

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 99 (2008)  
**Heft:** 10  
  
**Rubrik:** Veranstaltungen = Manifestations

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

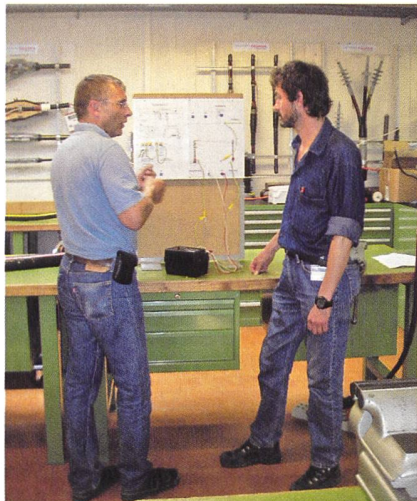
## Sprachregionen überschreitender Unterricht für Netzfachleute

Die fachmännische Tätigkeit der Netzelektriker und Netzelektrikerinnen sorgt für die störungsfreie Elektrizitätsversorgung der Schweiz. Die gut ausgebildeten Fachleute sind die Garantie für die Nachhaltigkeit in der Elektrizitätsbranche. Die Nach-

frage nach Netzfachleuten ist nach wie vor sehr gross. Entsprechend gross ist das Interesse an den Vorbereitungskursen auf die Berufsprüfung für die Netzfachleute.

Die Vorbereitungskurse auf die Berufsprüfung für die Netzfachleute werden in den

Ausbildungszentren in Effretikon, Kallnach und Luzern für die Deutschschweiz, in Vevey und Genf für die Romandie und in Gordola für das Tessin durchgeführt. Um die Ausbildung der Netzelektriker in allen Sprachregionen der Schweiz auf demselben hohen Niveau unterhalten zu können, sind Informationsaustausch und Zusammenarbeit zwischen den Dozierenden von den drei Sprachregionen gefragt. Nicht alle Ausbildungszentren verfügen über dieselbe Infrastruktur und Technik. Deswegen wird gezielt ein Unterrichtstag der französischsprachigen Kurse im Schulungszentrum in Kallnach gehalten. Dabei wechseln sich Theorie- und Praxiseinheiten ab. (bn)



Rudolf Schneider, Dozierender in Kallnach, und Roger Gasser, Dozierender in Vevey, bei der Vorbereitung des praktischen Unterrichts für die französischsprachigen Kursteilnehmer in Kallnach.



Theorie und Praxis sind zwei unzertrennliche Seiten der Vorbereitungskurse.



Nicole Spicher

### veranstaltungskalender • calendrier des manifestations

## VSE

### Junijuin 2008

- **Seminar Preisbildung: Kosten, Preise, Produktion, Ertrag**  
Aarau, 17.6.08.
- **Optimierung der betrieblichen Wertschöpfung mittels Outsourcing**  
Aarau, 19.6.08.
- **Elektrotechnische Grundausbildung zu sachverständigem Personal**  
Werden Sie Elektrofachkraft für einen festgelegten Bereich, gemäss Starkstromverordnung und STI Nr. 407.1199. Der Kurs dauert 5 Tage. Bitte entnehmen Sie die genauen Daten dem Detailprogramm. Fünftägige Schulung/formation de cinq jours.  
Aarau und Kallnach, 20.6.08.  
Contact: 062 825 25 25
- **Kommunikationsforum**  
Hotel Arte, Olten, 20.6.08.  
Contact: 062 825 25 25

### Juli/juillet 2008

- **Einzigartige Chancen für den Vertrieb im geöffneten Strommarkt**  
Aarau, 1.7.08.
- **Grundlagen der strukturierten Beschaffung / Portfoliomanagement**  
Aarau, 2.7./3.7.08.

### September/septembre 2008

- **Club Ravel**  
Les choix techniques du M2.  
Lausanne, 2.9.08. Contact: 021 310 30 30
- **Module 1: Connaissances de la branche**  
Formation continue à des fins professionnelles.  
Lausanne, 17.9.08. Contact: 062 825 25 25

- **Module 2: Connaissances de la branche**  
Formation continue à des fins professionnelles.  
Lausanne, 18.9.08. Contact: 062 825 25 25
- **Module 3: Connaissances de la branche**  
Formation continue à des fins professionnelles.  
Lausanne, 25.9.08. Contact: 062 825 25 25

### Oktober/octobre 2008

- **Branchenkunde Elektrizität – Modul 1: Elektrotechnische Grundlagen**  
Einblick in die Welt der Elektrizitätswirtschaft für nicht technische Mitarbeitende.  
Schulungszentrum BKW, Kallnach, 7.10.08.  
Contact: 062 825 25 25
- **Club Ravel**  
Chaleur et froid par géostructures énergétiques.  
Lausanne, 7.10.08. Contact: 021 310 30 30
- **Branchenkunde Elektrizität – Modul 2: Produktion/Verteilung**  
Ausbildungsveranstaltung für Auszubildende, Neu- und Wiedereinsteigende.  
NOK, Baden, 15.10.08. Contact: 062 825 25 25
- **Journées de directeurs et cadres romands**  
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.  
Montreux, 16.+17.10.08. Contact: 021 310 30 30
- **Branchenkunde Elektrizität – Modul 3: Energie/Vertrieb**  
Ausbildungsveranstaltung für Auszubildende, Neu- und Wiedereinsteigende.  
CKW Rathausen, Emmen, 21.10.08.  
Contact: 062 825 25 25
- **Grundwissen Arbeits- und Gesundheitsschutz**  
Unbundling und die Auswirkungen auf das Rechnungswesen. Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.  
Kallnach, 23.–24.10.08. Contact: 062 825 25 25

### November/novembre 2008

- **Club Ravel**  
Télégestion de l'éclairage public et réflexions autour du plan lumière.  
Lausanne, 4.11.08. Contact: 021 310 30 30
- **Branchenkunde Elektrizität – Modul 1: Elektrotechnische Grundlagen**  
Einblick in die Welt der Elektrizitätswirtschaft für nicht technische Mitarbeitende.  
Schulungszentrum BKW, Kallnach, 7.11.08.  
Contact: 062 825 25 25
- **Anwendung des Sicherheitshandbuchs**  
Verankern Sie das Wissen, verknüpfen Sie es mit Ihrem Alltag. Sicher ist sicher ... Halbtageskurs, jeweils am Vormittag oder Nachmittag. Halbtägige Schulung/cours (durée: demi-journée).  
Aarau, 12.11.08. Contact: 062 825 25 25
- **Branchenkunde Elektrizität – Modul 2: Produktion/Verteilung**  
Ausbildungsveranstaltung für Auszubildende, Neu- und Wiedereinsteigende.  
NOK, Baden, 14.11.08. Contact: 062 825 25 25
- **Branchenkunde Elektrizität – Modul 3: Energie/Vertrieb**  
Ausbildungsveranstaltung für Auszubildende, Neu- und Wiedereinsteigende.  
CKW Rathausen, Emmen, 21.11.08.  
Contact: 062 825 25 25

### Dezember/décembre 2008

- **Club Ravel**  
Etude 2007 – 2008 sur l'autonomie énergétique d'une région.  
Lausanne, 2.12.08. Contact: 021 310 30 30



- **Branchenkunde Elektrizität – Modul 4: Elektroinstallation**  
Ausbildungsveranstaltung für Auszubildende, Neu- und Wiedereinsteigende.  
VSEI, Zürich, 4.12.08. Contact: 062 825 25 25

## Electrosuisse

Für Veranstaltungen von Electrosuisse siehe auch –  
pour des manifestations d'Electrosuisse voir aussi:  
[www.electrosuisse.ch](http://www.electrosuisse.ch)

### Junijuin 2008

- **WK für Bewilligungsträger nach Art. 13 NIV**  
Eingeschränkte Installationsarbeiten.  
Fehraltorf, 17.6.08. Contact: 044 956 12 96
- **C1 – Séminaire pour électriciens d'exploitation**  
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.  
Noréaz, 18./19./25./26.6.+2./3.7.08.  
Contact: 021 312 66 96
- **WK für Bewilligungsträger nach Art. 14/15 NIV**  
Eingeschränkte Installationsarbeiten.  
Fehraltorf, 18.6.08. Contact: 044 956 12 96
- **Produktzertifizierungen**  
Tipps für Exportfachleute und Einkäufer – Zulassungen und Bedeutung von Zertifizierungen. Halbtagesveranstaltung/manifestation d'une demi-journée.  
Fehraltorf, 19.6.08. Contact: 044 956 12 71
- **Produktzertifizierungen**  
Zertifizierungsverfahren und Länderzulassungen – Verfahren und Anforderungen an elektrische und elektronische Produkte für den Zugang zu den internationalen Märkten. Halbtagesveranstaltung/manifestation d'une demi-journée.  
Fehraltorf, 19.6.08. Contact: 044 956 12 71
- **Elektrobiologie III**  
Auswertung und Umsetzung in der Praxis.  
Fehraltorf, 24.6.08. Contact: 044 956 12 96
- **B3 – Séminaire de mesure OIBT**  
Noréaz, 24.6.08. Contact: 021 312 66 96
- **WK für Bewilligungsträger nach Art. 14/15 NIV**  
Eingeschränkte Installationsarbeiten.  
Fehraltorf, 26.6.08. Contact: 044 956 12 96

### August/août 2008

- **Stückprüfung Schaltgerätekombinationen**  
Halbtagesveranstaltung/manifestation d'une demi-journée.  
26.8.08. Contact: 044 956 12 96
- **Qualifikation Schaltberechtigung**  
Qualifikation zur Schalt(anweisungs)berechtigung für Nieder- und Mittelspannungsanlagen. Zweitägige Schulung/formation de deux jours.  
Winterthur, 26.8.+3.9.2008. Contact: 044 956 12 96
- **WK-Schaltberechtigung**  
Qualifikation zur Schalt(anweisungs)berechtigung für Nieder- und Mittelspannungsanlagen.  
Kallnach, 29.8.08. Contact: 044 956 12 96

### September/septembre 2008

- **ITG: Elektronik der Zukunft: MEMS**  
Trilogie, Teil 1.  
Winterthur, 4.9.08. Contact: 044 956 11 83
- **Sicherer Umgang mit Elektrizität (SIUMEL)**  
Fehraltorf, 4.9.08. Contact: 044 956 11 75
- **C1 – Séminaire pour électriciens d'exploitation**  
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.  
Noréaz, 9./10./16./17./23./24.9.08.  
Contact: 021 312 66 96
- **D2r – Séminaire pour autorisation de raccorder**  
Noréaz, 9.9.08. Contact: 021 312 66 96
- **B1 – Séminaire NIBT 2005**  
Noréaz, 11.9.08. Contact: 021 312 66 96
- **CE-Kennzeichnung / Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG**  
Anforderungen, Wege und Vorgehensweisen für den Zugang zum europäischen Markt mit Elektrogeräten.  
Fehraltorf, 11.9.08. Contact: 044 956 12 71
- **B7 – Séminaire TST Travaux sous tension**  
Zweitägige Schulung/formation de deux jours.  
Morat, 16./17.11.08. Contact: 021 312 66 96
- **Energieeffizienz und Umwelt**  
Designanforderungen für Elektrogeräte – Umwelt-richtlinien, aktueller Stand der Vorschriften in der EU und der Schweiz. Halbtägige Schulung/cours (durée: demi-journée).  
Fehraltorf, 23.9.08. Contact: 044 956 12 71
- **Maschinensicherheit – Rechtsgrundlagen und Richtlinien**  
Überblick über gesetzliche Grundlagen und Anforderungen und relevante Richtlinien.

- Fehraltorf, 23.9.08. Contact: 044 956 12 71
- **Praktisches Messen**  
Fehraltorf, 24.9.08. Contact: 044 956 12 96
- **C1r – Séminaire art. 13 OIBT remise à niveau**  
Noréaz, 25.9.08. Contact: 021 312 66 96
- **Elektrische Sicherheit Geräte**  
EN/IEC 60335-1 – Elektrogeräte für Haushalt und Gewerbe, IEC 60335-1 (4. Ausgabe 2001), EN 60335-1:2002.  
Fehraltorf, 25.9.08. Contact: 044 956 12 71
- **ETG: Dreiländertagung: Energietechnik rund um Tunnel**  
mit Besichtigung einer NEAT-Baustelle (Gotthard-Südseite). Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.  
Luzern, 25./26.9.08. Contact: 044 956 11 83
- **D2 – Séminaire pour autorisation de raccorder**  
Fünftägige Schulung/formation de cinq jours.  
Noréaz, 30.9./1./2./7./8.10.08.  
Contact: 021 312 66 96

### Oktober/octobre 2008

- **B4b – Séminaire sur les installations à basse tension II**  
Noréaz, 11.6.08. Contact: 021 312 66 96
- **ITG: visite du site M2 métro Lausanne**  
Halbtagesveranstaltung/manifestation d'une demi-journée.  
Lausanne, 9.10.08. Contact: 044 956 11 83
- **ETG: visite du site M2 métro Lausanne**  
Halbtagesveranstaltung/manifestation d'une demi-journée.  
Lausanne, 9.10.08. Contact: 044 956 11 83
- **Maschinensicherheit – Grundlegende Sicherheitsnormen**  
SN EN 60204-1:06, Elektrische Ausrüstung von Maschinen SN EN ISO 13850:07, Not-Halt; SN EN 1050, Leitsätze zur Risikobeurteilung.  
Fehraltorf, 21.10.08. Contact: 044 956 12 71
- **Maschinensicherheit – Funktionale Sicherheit**  
SN EN ISO 13849-1:2006 -2, SN EN 62061:2005.  
Fehraltorf, 23.10.08. Contact: 044 956 12 71
- **Praktisches Messen**  
Fehraltorf, 29.10.08. Contact: 044 956 12 96
- **ETG: Asset Management**  
Bern, 30.10.08. Contact: 044 956 11 83

### November/novembre 2008

- **C1r – Séminaire art. 13 OIBT remise à niveau**  
Noréaz, 4.11.08. Contact: 021 312 66 96
- **B5 – Séminaire sur les ensembles d'appareillage**  
Zweitägige Schulung/formation de deux jours.  
Penthalaz, 4./5.11.08. Contact: 021 312 66 96
- **B3 – Séminaire de mesure OIBT**  
Noréaz, 5.11.08. Contact: 021 312 66 96
- **B2 – Séminaire CD NIBT 2005**  
Granges-Paccot, 5.11.08. Contact: 021 312 66 96
- **D2r – Séminaire pour autorisation de raccorder remise à niveau**  
Noréaz, 6.11.08. Contact: 021 312 66 96
- **Messseminar für Kontrolleure**  
Fehraltorf, 6.11.08. Contact: 044 956 12 96
- **ITG: Software-Engineering: nach dem Release 1.0**  
Halbtagesveranstaltung/manifestation d'une demi-journée.  
Fehraltorf, 11.11.08. Contact: 044 956 11 83

## Diverse/autres

### August/août 2008

- **India symposium**  
Zürich, 22.8.08.  
Contact: [www.india-symposium.org](http://www.india-symposium.org)

### September/septembre 2008

- **CO<sub>2</sub> im Inland reduzieren oder im Ausland kompensieren?**  
Bern, 5.9.08.  
Contact: [www.umweltschutz.ch/agenda](http://www.umweltschutz.ch/agenda)
- **11. Internationales Anwenderforum**  
Kleinwasserkraftwerke für Planer, Betreiber und Hersteller. Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.  
Luzern, 25./26.9.06. Contact: [www.otti.de](http://www.otti.de)

Weitere Veranstaltungen – autres  
manifestations: [www.electrosuisse.ch](http://www.electrosuisse.ch),  
[www.strom.ch](http://www.strom.ch)

Exklusiv bei emitec ag für die  
Schweiz und Liechtenstein

## Professionelle Messtechnik von YOKOGAWA

für mehr Details- und  
präzisere Messungen

### Signal-Analyzer



- > bis 1.5 GHz Bandbreite & 10GS/s
- > höchste realtime Singalverarbeitung
- > grosser Kanal-Speicher > mixed Scopes
- > Can-, LIN, I2C, SPI support
- > grosse Auswahl

### Power Analyse



- > für höchste Genauigkeit und stabile Messungen
- > Mess-Optionen für: Solar, Stand-By, Motoren & Trafos

### Signal-Recording



- > Aufzeichnung bis 30Tage > Dual-Timebase > Anschlüsse Temp, Druck, I, U, etc. > Transient-Mode

### Thermografie



Erfahren Sie mehr unter:  
[emitec-messtechnik.ch](http://emitec-messtechnik.ch)

**emitec ag**

birkenstrasse 47  
6343 rotkreuz  
041-748 60 10  
[info@emitec.ch](mailto:info@emitec.ch)  
[emitec-messtechnik.ch](http://emitec-messtechnik.ch)